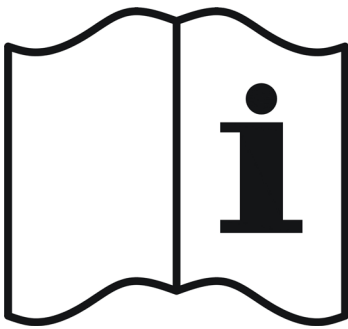


Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

VETTER-nostotyyny 1,0 bar



Säilytä myöhempää käyttöä varten!



Sisällysluettelo

1. Tärkeitä alkuhuomautuksia.....	2
2. Tuotekuvaus.....	2
2.1 Toimituksen sisältö	2
2.2 Muut varusteet	2
2.3 Käyttöalue.....	3
2.4 VETTER-rakenne.....	4
2.5 Tarkoituksenmukainen käyttö.....	5
2.6 Turvaohjeet	6
3. Valmistelu käyttöä varten	7
3.1 Käytön valmistelu.....	7
3.2 Käyttöä koskevia ohjeita	7
4. Käyttöohje.....	7
4.1 Käyttö 200 tai 300 baarinpaineilmapulloilla.....	7
4.2 Käyttö muilla paineilmalähteillä	9
4.3 Nostotyynyjärjestelmän purkaminen käytön jälkeen	10
4.4 Käyttöajan rajoitus.....	10
4.5 Hoito	10
4.6 Korjausohje.....	10
5. Varastointi	10
6. Häiriöiden poistaminen	11
7. Määräaikaistarkastukset.....	11
8. Tekniset tiedot.....	12

1. Tärkeitä alkuhuomautuksia

Vain tämän käyttöohjeen tunteminen ja sen tarkka noudattaminen takaa asianmukaisen ja ammattimaisen käytön, takaa parhaimman hyödyn ja varmistaa Vetter-takuun vaatimat edellytykset.

Vetter-nostotyyny saa antaa käsittelyyn ainoastaan valmistajan käyttöohjeen ja toiminnanharjoittajan toimintaohjeen mukaisesti ohjeistetuille henkilöille.

Käyttöohjeen lisäksi on noudatettava kaikkia kansallisia yleisiä, lakisäätteisiä ja muita sitovia tapaturmantorjuntamääräyksiä ja niihin on ohjeistettava.

Käytöstä poistettujen nostotyynyjen hävitys on tehtävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Tätä käyttöohjetta on pidettävä tuotteeseen kuuluvana osana, ja se on säilytettävä tuotteen käyttöänsä ajan. Jos tuote annetaan eteenpäin, on myös käyttöohje luovutettava seuraavalle käyttäjälle.

2. Tuotekuvaus

2.1 Toimituksen sisältö

Varustuksen täydellisyyden tarkastus: Varustelu

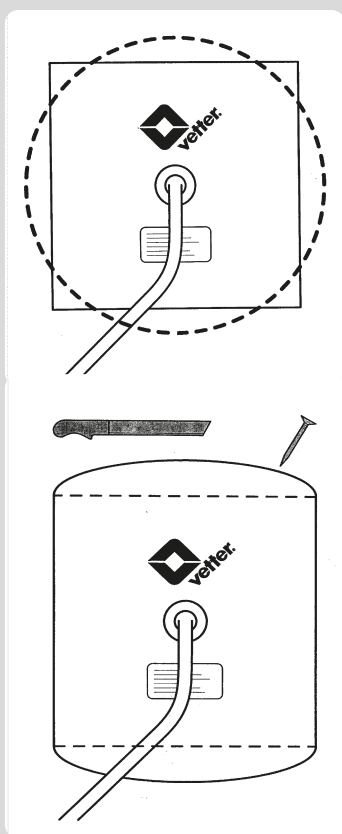
Kuvaus	Määrä
Nostotyyny, samantyyppiset ja -kokoiset	2
Täyttöletkut, pituus 5 m	2
Air CU 1 bar, kuolleen miehen kytkin	1
Paineenrajoitin 200/300 bar	1
Laukku	1
Korjausmateriaalisetti	1
Käyttöohje	1

Myös muut kokoonpanot ovat mahdollisia asiakkaan pyynnöstä.

2.2 Muut varusteet

Kohta	Tuotenumero	Kuvaus
1	1600 0340 00	Paineenrajoitin 200/300 bar





Kohta	Tuotenumero	Kuvaus	
2	1600 0108 00	Paineilmapullo 6 l / 300 bar	
3	1600 0199 00	Paineilmapullo 9 l / 300 bar	
4	1600 0091 00	Yhdyskappale 300 bar	
5	1600 0145 00	Esipaineen paineenrajoitin	
6	1600 0120 00	Asennuskompressorin sovitin	

2.3 Käyttöalue

Raskaiden ja epävakaiden kuormien kohdalla ei vinssin tai hydraulisen nostimen käyttö useinkaan ole mahdollista niiden suuren kuormituspaineen vuoksi. Vetter-nostotyynyjen etuja ovat:

- ✓ Erittäin kevyt
- ✓ Alhainen kuormituspain
- ✓ Erittäin litteä rakenne
- ✓ Voidaan käyttää kaikissa asennoissa

Kuten tiedetään, ilma laajenee tasaisesti kaikkiin suuntiin. Näin ollen kulamainen painesäiliö on ihanteellinen. Joustavissa paineastioissa, kuten esim. nostotyynyissä, tämä aiheuttaa pohja- ja ylälevyjen, mutta myös sivuseinien pullistumisen.

Nostotyynyissä erityisesti raskaasti kuormitettujen pohja- ja ylälevyjen pullistuminen voi johtaa usein teräväkulmaisen kuorman siirtymiseen ja aiheuttaa täten viiltoja, reikiä tai hankaumia.

Vaarana painetta kannattavan seinämän vaurioituminen.



2.4 VETTER-rakenne

Sylinterimallisten tynnyjen sivuseinien alue ei voi pullistua, sillä niitä ympäröivä materiaali venyy tasaisesti. Näin suljetaan pois yksi huomattava sivuseinien vaurioitumista aiheuttava tekijä.

Sisäisen suojakerroksen monipuolinen rakenne estää pohja- ja ylälevyn pullistumisen. Lujaa, monikerroksista ja vahvistettua materiaalirakennetta estää tynnyjen vaurioitumisen työskentelyalueella. Nostotyynyjen kantava kangas on valmistettu aramidista, joka on erittäin kevyt mutta repäisykestävä synteettinen kuitu.

Kantavan kankaan pinnoite on valmistettu neopreenistä, joka on synteettistä kumia. Nostotyynyjen käytössä neopreenillä on ihanteellisia etuja luonnonkumiin verrattuna, kuten esimerkiksi sen:

- ✓ Korkea mineraaliöljyn ja hapon kestävyys
- ✓ Korkea ikääntymiskestävyys / pitkä käyttöikä
- ✓ Huoltovapaus

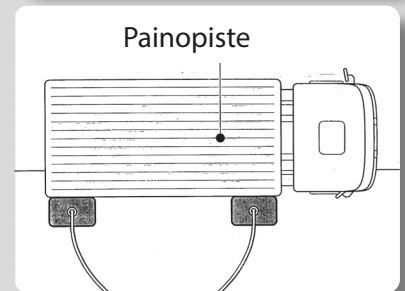
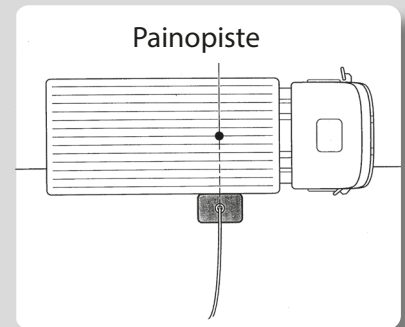
Toisin kuin jäykällä kannatinlevyillä varustetut hydrauliset nostimet tai pneumaattiset nostolaitteet, joustavat nostotyynyt mukautuvat kuorman muotoihin. Erittäin alhaiseen, vain 1,0 kg/cm² suuruiseen kosketuspaineeseen yhdistettynä kuormia voidaan näin ollen nostaa erittäin hellästi.

Nostotyynyt ovat rakenteesta riippumatta epävakaita koko nostotakan ajan! Kun käytetään vain yhtä tynnyä, tulee se sijoittaa täsmälleen kuorman painopisteen alle, sillä muutoin ei voida ehkäistä tynnyä aiheuttamaa kuorman liukumista.

Käytännössä näin tarkka sijoittaminen on mahdotonta!

Jos ei voida välttää ainoastaan yhden tynnyä käyttäen, tulee kuorma varmistaa tukevaan asentoon. Kun käytetään kahta tynnyä, jolloin yksi tynny sijoitetaan kuorman etuosaan ja toinen kuorman takaosaan, on painopiste aina näiden kahden tynnyä välissä.

Perusedellytys kahden tynnyä vakaalle ja eri tavoin tapahtuvalle ohjaukselle on erillinen, toisistaan riippumaton ohjausmahdollisuus vastaavan kaksoisohjausyksikön avulla.





Siksi 1,0 baarin nostotyynyä käytetään seuraavilla kokoonpanoilla:

2 samanlaista ja saman kokoista tyynyä

2 täyttöletkua, pituus 5 tai 10 metriä

1 Air CU 1 bar kuolleen miehen kytkin

1 paineenrajoitin 200/300 bar

Lisäksi vastaava laukku sekä 1 pakkaus korjausmateriaalia Nostotyynyyn 1,0 bar sovelletaan standardin DIN EN 13 731 määräyksiä. Vanhan DIN-standardin mukaan nostotyyny nimetään ilmanostimiksi seuraavilla tyyppimerkinnöillä:

Ilmanostintyytit standardin DIN 14 152 T 1 mukaan

DIN-kuvaus	Sivuseinämä	Vähimmäisnostovoima/kN
LH 10 S	kyllä	10
LH 20 S	kyllä	20
LH 30 S	kyllä	30
LH 50 S	kyllä	50
LH 10	ei	10
LH 20	ei	20

Alla luetellut Vetter-nostotyyny vastavat standardin mukaisia merkintöjä:

Vakiomerkintä:	Vetter-nostotyyny 1,0 bar
LH 10 S	1/6
LH 20 S	1/9
LH 30 S	1/13
LH 50 S	1/23

Sivuseinättömät ilmanostimet tai nostotyyny voidaan halutesa toimittaa erikoistyytinä. Toisin kuin ei-voimassa oleva kansallinen DIN 14 152 T 1 -standardi, eurooppalainen standardi DIN EN 13 731 edellyttää ohjauslaitteiden osalta seuraavaa:

5.2.4.6 Kun ohjauslaitteen hallintayksikkö vapautetaan, sen on palattava välittömästi itsestään nolla-asentoon.

Tämän standardin vaatimus tekee niin sanotusta kuolleen miehen kytkimestä pakollisen.

(kuva: Air CU 1 bar kuolleen miehen kytkin)



2.5 Tarkoituksenmukainen käyttö

Nostotyyny ovat ensisijaisesti paineilmakäyttöisiä pelastusvälineitä pelastushenkilökuntaa (esim. palokuntaa) varten, jotka vapauttavat kiinni jääneitä henkilöitä, raivaavat pelastus- ja toimintaväyliä sekä suorittavat muita vastaavia toimenpiteitä.

Lisäksi nostotyynyjä voidaan käyttää työvälineenä kuormien nostoon ja siirtoon. Palokuntakäytössä nostotyynyjä koskevat vaatimukset DIN EN 13 731 sekä DGUV-G 305-002. Tarkemmat käyt-

töohjeet määräytyvät toiminnanharjoittajan toimintaohjeiden mukaan.

2.6 Turvaohjeet

Käyttöön määrättyjä suojarusteita on käytettävä. Esimerkiksi: suojavaatetus, suojakypärä, suojakäsineet, silmä-/kasvosuojus, kuulosuojaimet ym.

Nostotyynyjärjestelmiä ja niiden käyttöä koskevia kansallisia määräyksiä on noudatettava. Esimerkiksi: DIN EN 13731, kansalliset määräykset.

Nostotyynyjä saa käyttää vain paineilmalla, ei missään tapauksessa syttyvilä tai voimakkailla kaasuilla.

Nostotyynyt saa täyttää ainoastaan alkuperäisillä Vetter-venttiileillä, koska niille on suoritettu valmistajan hyväksyntätarkastus. Nostotyynyjärjestelmän moitteeton kunto tulee tarkastaa ennen jokaista käyttöä ja käytön jälkeen. (Valmistajan tiedot, kansalliset määräykset).

Maailmanlaajuisesti on otettava huomioon maan tavan mukaiset turvallisuussäädökset ja noudatettava niitä.

Esimerkiksi Saksan liittotasavallassa on säädetty säännöllisistä turvateknisistä tarkastuksista DGUV-määräyksellä 305-002.

Älä koskaan aseta kahta tai useampaa nostotyynyä päällekkäin!



Varmista kuorma poisliukumista vastaan. Etenevän nostotoimenpiteen aikana nostetun kuorman alle on koottava jatkuvasti vakaata tukialustaa kuormituksen mukaan. Tukialustaa rakennettaessa on aina huomioitava tukitelineen materiaalin tukeva asento.

Tukialustan tulee tukea vähintään tyynyn koko alaa ja sen pituuden ja leveyden tulee olla korkeutta suurempi!

Huomio, liukumisvaara! Tukirakenteissa ei saa koskaan asettaa metallia metallin päälle!



Aseta liukkaalla maaperällä (jää, lumi, savi ym.) kiviä, oksia tai vastaavia materiaaleja tyynyn alle alustan pidon parantamiseksi. Pistemäisiä kuormituksia, kuten rakennuskouria tai ruuveja, on vältettävä.

Huomio, liukumisvaara! Tukirakenteissa ei saa koskaan asettaa metallia metallin päälle!



Älä koskaan aseta tyynyjä teräviä reunoja tai kuumia tai hehkuvia osia vasten. Käytä sopivia välikerroksia ja peitä tyynyjen koko tukipinta. Hitsaus- ja katkaisutöiden yhteydessä suojaa tyynyt lentäviltä kipinöiltä. Älä kuormita tyynyä ylimääräisesti voimilla, kuten hydraulinostimilla, vinsseillä tai puotavilla kuormilla.

Älä koskaan oleskele nostetun kuorman alla, älä koskaan koske kuorman alle! Pidä etäisyyttä!



Vältä leikkaavia vaikutuksia tyynyn puristamisessa kuormaa poistettaessa. Älä koskaan seiso käytön aikana tyynyn edessä vaan aina sivussa, koska epäsuotuisissa tapauksissa tyyny voi sinkoutua pois kuorman alta.

3. Valmistelu käyttöä varten

3.1 Käytön valmistelu

Poista nostotyynysarja ajoneuvosta ja ota tyyny laukusta. Valmis-tele täyttölaitteisto. Varmista riittävä ilmansyöttö. Kytke täyttöletkut nostotyynyihin ja ohjauslaitteeseen värien mukaisesti.

Vain moitteettomia ja tarkastettuja nostotyynyjärjestelmiä saa käyttää.



Käyttötavasta päättävät tapauskohtaisesti operaation johtaja vastuunsa sekä toiminnanharjoittajan käyttöohjeiden puitteissa.

3.2 Käyttöä koskevia ohjeita

Siirrä nostotyynyä sopivaan kohtaan niin, että vähintään 75 % kantavasta tyynyn pinnasta on kuorman alla.

Yleensä käytetään vähintään kahta samankokoista ja samanlaista tyynyä. Sijoita yksi tyyny mahdollisimman lähelle kuorman kumppaakin päätä. Tarvittaessa vedä nostotyyny työköysien avulla kuorman alle tai laske ne siirrettävien kuormien väliin.

Nostotyynyjen alhaisen käyttölipaineen vuoksi suurin kuormituspaino on vain: 1,0 kg/cm² 1,0 baarin nostotyynyissä



Vaikka maaperä olisi pehmeä, pohjan vahvistukseen tarkoitettua alusmateriaalia tarvitaan alhaisen kosketuspaineen vuoksi vain äärimmäisissä poikkeustapauksissa.

Nostettava kuorma tulee varmistaa sopivin menetelmin poisliukumista vastaan!



Ennen nostotyynyn työntämistä kuorman alle tulee varmistaa, että sivuseinän materiaali on ala- ja ylälevyjen välissä. Sivuseinä-materiaali ei saa missään tapauksessa juuttua kuorman ja ala- tai ylälevyn väliin nostotoimien aikana. Tämä voi aiheuttaa tyynyn sivuseinien vaurioitumisen. Mikäli työntökorkeus tai työntöpinta eivät riitä nostotyynyn asianmukaiseen sijoittamiseen, saadaan tarvittava tila yleensä nopeasti aikaan Vetterin mininostotyynyllä 8 bar.

4. Käyttöohje

4.1 Käyttö 200 tai 300 baarinpaineilmapulloilla

Liitä paineenrajoitin pyälletyillä ruuvilla (1)

200 tai 300 baarin paineilmapulloon. Sulje paineenrajoittimen käsipyörä (2). Avaa pullon venttiili (3) hitaasti. Esipainemittari (4) osoittaa pullossa olevan paineen.

Aseta takapaine säätönupilla (5) n. 2 baariin (rajoitetun paineen näyttö takapaineen painemittarissa (6)).

Yhdistä paineenrajoittimen ilmaletku pistonipalla ohjauslaitteen sisääntulokyttimeen (7), paina samalla nippaa kytkimeen kunnes se kiinnittyy tuntuvasti. Käännä ylimääräiseksi varmistukseksi messinkiholkki (8) varmistustapin (9) vastapääksi.

Avaa paineenrajoittimen käsipyörä (2). Nostotyynyjärjestelmä on käyttövalmis.

Nostotyynyä täyttäessäsi vedä kytkinvipua (11) itseesi päin. Tarkkaile painemittaria (10) ja kuormaa.

Kun nostovoiman tai nostokorkeuden edellyttämä käyttöylipaine on saavutettu, pääätä täyttötoimenpide vapauttamalla kytkinvipu. Tee tämä viimeistään kuitenkin, kun varoventtiili puhaltaa ilmaa tai punainen merkintä saavutetaan! Kuolleen miehen kytkennällä varustettu kytkentävipu palautuu itsenäisesti takaisin nolla-asentoon.

Jos tyynyä täytetään tahattomasti yli suurimman sallitun käyttöylipaineen (1,0 bar) tai jos tyynyn paine nousee odottamattoman lisäkuormituksen vuoksi, sisäänrakennettu varoventtiili päästää ilmaa ulos automaattisesti. Varoventtiilin avauksen tai sulkemisen laukeamistoleranssi saa olla korkeintaan +/- 10 %.

Tyhjennä tyynyt tai laske kuormaa painamalla kytkentävipu tyhjennysasentoon.

Kuorman ja nostoliikkeen toimintaa tulee tarkkailla jatkuvasti. Riippuen kuorman tyypistä, sijainnista ja käyttäytymisestä nostoprosessin aikana nostotyyny täytetään joko

- ✓ samanaikaisesti ja tasaisesti
- ✓ vähitellen tai yksittäin.

Pidä turvaetäisyys kuormaan! Älä sijoita suoraan nostotyynyn eteen, sillä epäsuotuisassa asennossa tyynyt voivat sinkoutua pois.

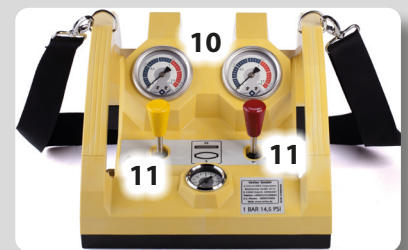
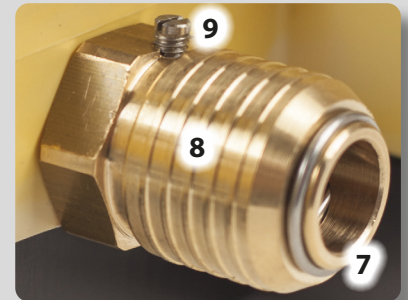


Älä koskaan jätä ohjausyksikköä ja täyttölaitetta ilman valvontaa niin kauan kuin nostotyyny ovat paineistettuina. Älä koskaan irrota tyynyn ja ohjausyksikön välistä liitäntää niin kauan kuin tyynyt ovat paineistettuina.

Lisätietoa valaistulle ohjauselementille Air CU 1 bar, jossa valaistu kuolleen miehen kytkin

Ohjauselementin valaistus valaisee kaikki liittimet, kytkentävivun ja painemittarin. Nämä kytketään päälle ja pois päältä sivussa olevalla kytkimellä (1).

Ohjauselementin virransyöttö tapahtuu 9V:n lohkoparistolla. Koska koko nostotyynyjärjestelmä on suunniteltu -20 °C ...+55 °C:n lämpötila-alueelle, siinä saa käyttää ainoastaan tälle lämpötila-alueelle sopivia paristoja. Tekniikan nykytason mukaan vain litiumparistot täyttävät tämän vaatimuksen.





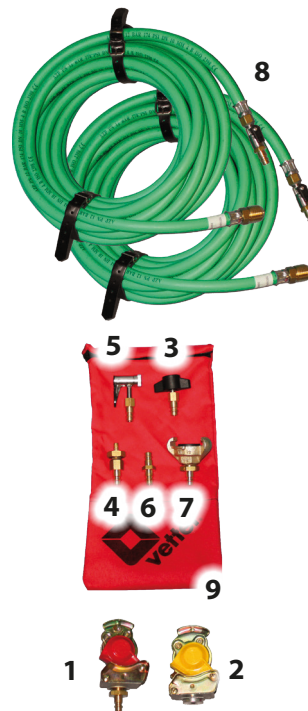
Pariston asettamiseksi paristokotelo on avattava, vanha paristo vaihdettava uuteen ja paristokotelo ruuvattava jälleen kiinni.

Valaistuksella varustetut ohjauselementit kuuluvat 24. maaliskuuta 2005 määrätyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lain (ElektroG) käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden EY-direktiivin 2002/96/EY – WEEE-direktiivin – toteuttamisen piiriin.

Paristokotelon kanteen kiinnitetty tarra muistuttaa siitä, että tämän tuotteen elektronisia rakenneosia ei pidä käsitellä kotitalousjätteinä, vaan ne pitää palauttaa valmistajalle (maksuton palautus) kierrätystä varten.

4.2 Käyttö muilla paineilmalähteillä

Muiden ilmanlähteiden kanssa käyttämistä varten on saatavilla mm. liitospalesarja (tuotenro: 1600 0125 01), johon kuuluvat seuraavat sovitimet:



1. Paineilmaliitäntä kuorma-autolle, kaksipiirinen jarrujärjestelmä
Ilmanottoon perävaunun kytkimen päästä
2. Sökkoliitin
Sulkee jarrujärjestelmän ohjusletkun

Huomio!

Estä jarrukiiloilla kuorma-auton vieriminen!

3. Kuorma-auton renkaantäyttölaitteiston sovitin
Ilmanottoon nk. renkaantäyttöpullosta jarrulaitteiston alueelta

Huomio!

Renkaan täyttöliitäntä on suojattava vakiona varoventtiilillä (puhalluspaine n. 7,5 baaria)!

4. Kuorma-auton rengasventtiili
Täyttöön tavallisella käsi- tai jalkapumpulla sekä muilla renkaiden täyttöön tarkoitetuilla ilmanlähteillä
5. Kuorma-auton renkaan venttiiliitäntä, kytkettävä ilmanottoon vararenkaasta
6. Sovitin paikalliseen paineilma-verkostoon
7. Rakennuskompressorin liitoskappale
8. 2 ilmansyöttöletkua 10 m, vihreä, sulkuhana
9. Laukku, punainen

4.3 Nostotyynyjärjestelmän purkaminen käytön jälkeen

Nostotyynyjärjestelmä puretaan nostetun kuorman varmistamisen ja järjestelmän, varusteet mukaan lukien, täydellisen paineenpoiston jälkeen päinvastaisessa järjestyksessä.

4.4 Käyttöajan rajoitus

Koska nostotyynyille ei ole erityisiä lajittelumääräyksiä (kuten esim. hyppytyynyille), suosittelemme asianmukaisessa käytössä ja varastoinnissa sekä säännöllisessä tarkastuksessa nostotyynyn hävittämistä vähintään 18 vuoden jälkeen.

4.5 Hoito

Nostotyyny on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen. Puhdistus tehdään pääasiassa kädenlämpöisellä vedellä (enintään 30 °C) ja saippualliuoksella.

Puhdistusta ei saa missään tapauksessa tehdä kemiallisilla puhdistusaineilla eikä koskaan ns. kuumavesipainepesureilla.



Kuivaus tapahtuu huonelämpötilassa.

4.6 Korjausohje

Sivuseinän materiaalissa olevat pienet halkeamat tai viillot (enintään 4 cm) voidaan helposti paikata mukana toimitetulla korjausmateriaalisarjalla. Katso erillinen käyttöohje.

5. Varastointi

Asianmukaisessa varastoinnissa ja käsittelyssä kumituotteiden ominaisuudet säilyvät pitkään lähes muuttumattomina. pääasianmukainen käsittely ja epäsuotuisat varastointiolosuhteet muuttavat kuitenkin niiden fysikaalisia ominaisuuksia ja/tai lyhentävät niiden käyttöikä!



Noudata seuraavia varastointiehtoja:

Varastointi on suoritettava viileässä, kuivassa, pölyttömässä ja kevyesti tuuletetussa tilassa.

Varastotilan lämpötilan pitää olla n. 15 °C, mutta se ei saa missään tapauksessa olla yli 25 °C. Lämpötilan ei myöskään tulisi olla alle -10 °C.

Mikäli varastotilassa on lämpöpattereita ja putkia, niiden tulee olla asianmukaisesti eristettyjä, jotta lämpötila ei nouse yli 25 °C:seen. Lämpöpatterin ja varastoitavan tuotteen välisen vähimmäisetäisyyden tulee olla 1 m.

Kumisia tuotteita ei saa säilyttää kosteissa varastotiloissa. Ilmankosteuden tulee olla alle 65 %.

Kumiset tuotteet on suojattava valolta (suora auringonsäteily, keinovalo korkealla UV-säteilyllä). Varastotilan ikkunat on pimennettävä tarpeen mukaan.

Varmista, ettei varastotilassa ole minkäänlaisia otsonia tuottavia järjestelmiä. Varastotilassa ei saa olla liuottimia, polttoaineita, voiteluaineita, kemikaaleja, happoja tms.

Kumiset tuotteet tulee varastoida ilman painetta, vetoa tai muunlaisia epämuodostumia, koska niistä voi aiheutua pysyviä epämuodostumia tai ne voivat edistää repeytymisten aiheutumista.

Myös jotkut metallit, esim. kupari ja mangaani, voivat aiheuttaa vaurioita kumisille tuotteille. Lisätietoja, katso DIN 7716.

6. Häiriöiden poistaminen

Jos varoventtiilin sisään tunkeutunut ja sinne kiinni jäänyt vierasesine saa aikaan varoventtiilin liian varhaisen ilmanpoiston, on koko poistojärjestelmä varoventtiilin päässä avattava vastapäivään kääntämällä, jotta paineilma pääsee ulos. Jos vierasesine ei poistu tällä tavalla, on varoventtiili vaihdettava.

Tämän jälkeen tarkastetaan varoventtiilin moitteeton toiminta.

Jos sinetti tai sinettilevy on poistettu venttiilin yläosasta, turvallinen toiminta ei ole enää taattu.



Varoventtiili on vaihdettava.

7. Määräaikaistarkastukset

Nostotyynyjärjestelmille on suoritettava kyseisten kansallisten määräysten mukaiset pelastuslaitteiden huoltoa ja tarkastusta koskevat määräaikaistarkastukset.



Seuraavana esitetyt kohdat ovat vain Vetter GmbH:n Saksan osalta esittämiä suosituksia, jotka perustuvat DGUV:n (Saksan lakisääteinen tapaturmavakuutus) tarkastusperiaatteiden osaan 305-002:

- ✓ Tarkastus vastaanoton yhteydessä:
Toiminnanharjoittajan valtuuttaman henkilön suorittama täydellisyystarkastus.
Ohjeistetun henkilön silmämääräinen ja toimintatarkastus käyttöohjeen mukaan.
Laadi tarkastustodistus
- ✓ Käyttäjän suorittama silmämääräinen tarkastus ja toimintatarkastus jokaisen käytön jälkeen.
Laadi tarkastustodistus
- ✓ Nostotyynyjärjestelmien silmämääräinen toimintatarkastus suoritetaan vähintään kerran vuodessa pätevän henkilön (Saksassa DGUV:n periaatteen 305-002 mukaan) toimesta. Laadi tarkastustodistus
- ✓ Valmistajan on suoritettava nostotyynyjärjestelmälle painetesti vähintään 5 vuoden välein tai jos on epäilyksiä luotettavuuden varmuudesta.
Säilytä tarkastustodistus.

Toiminnanharjoittajalla on vastuu asianmukaisista ja ammattimaisista säännöllisistä tarkastuksista!

8. Tekniset tiedot

Nostotyyny 1,0 bar					
Tyyppi		1/23	1/13	1/9	1/6
DIN-nimitys		LH 50 S	LH 30 S	LH 20 S	LH 10 S
Nostovoima	t	11.3/12.45	6.5/7.15	4.5/4.95	3.0/3.3
Sarjan nostovoima	t	22.6/24.9	13.0/14.3	9.0/9.9	6.0/6.6
Nostokorkeus enint.	cm	127/50	81/32	76/30	56/22
Asennuskorkeus (tyhjä tyyny)	cm	3/1.2	3/1.2	3/1.2	3/1.2
Halkaisija	cm	120/47	91/36	76/30	61/24
Käyttölipaine	bar	1.0/14.5	1.0/14.5	1.0/14.5	1.0/14.5
Tarkastuspaine	baaria	1.5/21.75	1.5/21.75	1.5/21.75	1.5/21.75
Ilmantarve 1,0 baarissa	l	3,023/107	1,038/37	667/24	328/12
Täyttöaika, n.	s	191	62	42	20
Paino, n.	kg	21/46	12/26	9/20	7/15
Sarjan paino, n.	kg	56/123	38/84	32/71	26/57

Pelastussarja, tuotenumero 3110011100		
Nostovoima	to	12.1
Nostokorkeus enint.	cm	65
Käyttölipaine	bar	1.0
Tarkastuspaine	baaria	1.5
Ilmantarve 1,0 baarissa	l	2,104
Pakkauksen koko	cm	110 x 72 x 30
Täyttöaika, n.	sec.	164
Tyynyn paino, n.	kg	10.0
Sarjan paino, n.	kg	35.0

Oikeus tuotteen parantamiseen liittyviin teknisiin muutoksiin pidätetään.

Korostamme erityisesti, että jos täyttöventtiilejä ja päätuotteita muutetaan (esim. alkuperäisten kytkimien/nippojen muuttaminen) ja jos niitä käytetään muiden valmistajien venttiileillä ja tuotteilla, kaikki vastuu- ja takuuvaatimukset raukeavat.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (saatavissa pyydettäessä)

konedirektiivin 2006/42/EY mukaan

Valmistajan nimi ja osoite:

Vetter GmbH
A Unit of IDEX Corporation
Blatzheimer Str. 10 - 12
53909 Zülpich

Vakuutamme täten, että kuormien nostamiseen ja laskemiseen tarkoitettut VETTER 1,0 bar -nostotyynyt ja 1,0 bar -painetyynyt

Tyyppi: _____

Sarjanro: _____

Valmistusvuosi: _____

(katso laitekilpi, asiakkaan merkittävä)

vastaavat seuraavia asianomaisia määräyksiä:

Konedirektiivi 2006/42/EY

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit, joiden viitetiedot on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä:

DIN EN ISO 12100

EN 13731

Sovelletut kansalliset standardit ja tekniset eritelmät:

Teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu:

Vetter GmbH
A Unit of IDEX Corporation
Blatzheimer Str. 10 - 12
53909 Zülpich

Tämä EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu:

Zülpich, 19.07.2021

(Paikka, päivämäärä, allekirjoitus)

Valitse johtava hätäpaineilmasovellus!

Autamme sinua mielellämme.

Vetter GmbH

A Unit of IDEX Corporation

Myynti

Blatzheimer Str. 10 - 12
D-53909 Zülpich
Germany

Puh.: +49 (0) 22 52 / 30 08-0
Faksi: +49 (0) 22 52 / 30 08-590
Sähköposti: vetter.rescue@idexcorp.com

www.vetter.de

Tuotenro 9987088800 | © Vetter GmbH | 02/23 | Oikeus muutoksiin ja erehdyksiin pidätetään. | Made in Germany